



CSI

Viale Lombardia 20 - 20021 Bollate (MILANO) - ITALY
www.csi-spa.com Tel. +39.02.383301 - Fax +39.02.3503940

CERTIFICATO CE DEL TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Registrazione n.° / Registration number
MED/0497/252/11

**L'Istituto di Certificazione CSI S.p.A. (Organismo Notificato per la
Direttiva 96/98/CE e successivi emendamenti)**

The Certification Body CSI S.p.A. (96/98/EC and amendements Directive Notified Body)

certifica che
certifies that

Il produttore: EMME ANTINCENDIO SRL

The manufacturer: Via del Molino, 40 - 52010 CORSALONE (AR) - ITALY

ha realizzato il Tipo descritto che soddisfa le norme EN 3-3;3-6/A1;3-7 richiamate nell'allegato A e le Procedure del Modulo B dell'Allegato B della Direttiva 96/98/CE e successivi emendamenti.

realised the following Type that meets the standard EN 3-3;3-6/A1;3-7 of Annexe A and the Procedure of Module B - Annexe B of the 96/98/EC Directive and amendements

PRODOTTO/ Item N° A.1/3.2 ESTINTORI PORTATILI
A BIOSSIDO ID CARBONIO Kg 5
CARBON DIOXIDE FIRE PORTABLE EXTINGUISHERS

TIPO/Type : CIODUE5MM

Caratteristiche : riportate in allegato A

In base all'articolo 11 della Direttiva il fabbricante può applicare sul prodotto il seguente simbolo a condizione che sia valutato il controllo di produzione richiesto nell'allegato B.

On the basis of Article 11 of the Directive, the manufacturer can affix on the product the following symbol, if the conformity assesement required is validated.

Nota: Il presente documento è stato emesso su richiesta del cliente a seguito della variazione della ragione sociale dell'Organizzazione **EMME SRL**, che risultava titolare del certificato n° **MED/0497/076/09** emesso in data 13/01/2009.

Remark: This document is issued on the manufacturer's request because of the change of the company name of the company **EMME SRL**, who owned the certificate n° **MED/0497/076/09** issued on 13/01/2009.

data emissione/issue date 10/01/2011

data scadenza/expiring date 09/01/2016



Il Responsabile del Centro

Managing Director

Dott. Ing. P. Cau



CSI

Viale Lombardia 20 - 20021 Bollate (MILANO) - ITALY
www.csi-spa.com Tel. +39.02.383301 - Fax +39.02.3503940

ALLEGATO A **CERTIFICATO CE DEL TIPO**

ANNEXE - EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Registrazione n.° / Registration number
MED/0497/252/11

Il produttore: **EMME ANTINCENDIO SRL**
The manufacturer: **Via del Molino, 40 - 52010 CORSALONE (AR) - ITALY**

PRODOTTO/ Item **N° A.1/3.2 ESTINTORI PORTATILI**
A BIOSSIDO DI CARBONIO Kg 5
CARBON DIOXIDE FIRE PORTABLE EXTINGUISHERS

TIPO/Type : **CIODUE5MM**

Caratteristiche :

Materiale del cilindro/cylinder material	: acciaio
Materiale della valvola /valve body material	: ottone/brass
Altezza cilindro/overall lengt	: 647 mm
Spessore parete/thickness wall	: 2,78mm
Diametro esterno/outside diameter	: 136 mm
Capacità del clindro/cylinder capacity	: Litri 7,46
Estinguente/extinguishing agent	: biossido di carbonio
Classe di fuoco/fire rating	: 113 B
Trattamento superficiale/ surface traitement	:
Verniciatura con polvere epoxypoliestere ROSSO RAL 3000	

Rapporto di prova n°069/B del 05.04.2006 emesso da TESI- Sgurgola, Anagni - Disegni approvati e
Rapporto di Prova archiviati con il numero n°. FT-MED-048/09
Drawings booklets approval and Test report filed with n° FT-MED-048/09

data emissione/issue date 10/01/2011
data scadenza/expiring date 09/01/2016



GRUPPO
IMQ

Il Responsabile del Centro
Managing Director
Dott.-Ing. P. Cau



CSI

Viale Lombardia 20 - 20021 Bollate (MILANO) - ITALY
www.csi-spa.com Tel. +39.02.383301 - Fax +39.02.3503940

CERTIFICATO CE GARANZIA QUALITA' **EC CERTIFICATE QUALITY ASSURANCE**

Registrazione n.° / Registration number

MED/0497/253/11

L'Istituto di Certificazione CSI S.p.A. (Organismo Notificato per la Direttiva 96/98/CE e successivi emendamenti)

The Certification Body CSI S.p.A. (96/98/EC and emendements for Directive Notified Body)

certifica che /certifies that

Il produttore: EMME ANTINCENDIO SRL

The manufacturer: Via del Molino, 40 - 52010 CORSALONE (AR) - ITALY

ha implementato e mantiene un sistema qualità che garantisce la conformità al Tipo,
Certificati da CSI MED/0497/076/09,-219/220/221/10 e ai requisiti richiesti dalla procedura
del **Modulo D** - Allegato B della Direttiva 96/98/CE

*has implemented and maintains a quality system in compliance to the Type - Certificates CSI
and to the requirement which apply to it, according to the procedure of **Module D** - Annex B of the
96/98/EC Directive*

allo scopo di produrre e testare
for manufacturing and testing

ESTINTORI PORTATILI A BIOSSIDO DI CARBONIO

CARBON DIOXIDE FIRE EXTINGUISHERS

MODELLI: CIODUE5MM-TOSCANA2MED, FRANK2MED, EMME5MED

Il Fabbricante, in base all'articolo 11 della direttiva 96/98/CE è autorizzato ad apporre sugli
estintori di cui sopra, dopo la marcatura CE, il numero di identificazione dell'Organismo
Notificato e le due ultime cifre dell'anno di produzione.

Questo certificato è sottoposto a sorveglianza semestrale

*The manufacturer based on article 11 of 96/98/CE Directive is authorized to provide the above fire
extinguishers with the CE marking followed by the Notified Body identification number and last
two digit of year production. This certificate is assessed on semi-annual basis*

Nota: Il presente documento è stato emesso su richiesta del cliente a seguito della variazione della ragione sociale
dell'Organizzazione **EMME SRL**, che risultava titolare del certificato n° **MED/0497/077/09** emesso in data 13/01/2009.

Remark: This document is issued on the manufacturer's request because of the change of the company name of the company **EMME SRL**,
who owned the certificate n° **MED/0497/077/09** issued on 13/01/2009.

data emissione/issue date 10/01/2011

data scadenza/expiring date 09/01/2016



**GRUPPO
IMQ**

0497/11

Il Responsabile del Centro

Managing Director

Dott. Ing. P. Cau